



## Sommaire

**Page 3 :** Une enquête met en lumière les perceptions et les priorités entourant les problématiques émergentes dans le secteur des services de garde à l'enfance

**Page 4 :** Quelques clics de souris pour de l'information sur la reconnaissance professionnelle et les titres de compétence en éducation à la petite enfance • Compte-rendu de l'étude sur la *Faisabilité d'élaborer un curriculum pour les gestionnaires en service de garde à l'enfance*

**Page 5 :** • Joignez-vous au Groupe d'affinités sur l'éducation à l'enfance • Quelque chose à partager • Une nouvelle publication décrit la collecte de données sur la main-d'œuvre du secteur

**Page 6 :** Pour nous joindre • Activités à venir un peu partout au Canada

# Canada

Ce bulletin est financé par le  
Programme des conseils  
sectoriels du gouvernement  
du Canada

# Les normes professionnelles récemment publiées reflètent la réalité de travailler en tant qu'éducatrice à la petite enfance

Pour Sue Melanson, sa participation à l'atelier du conseil sectoriel pour mettre à jour les *Normes professionnelles des éducatrices et éducateurs à l'enfance* a été l'occasion d'assumer plus de leadership dans son secteur. Quant à Sharon Black, l'exercice lui a permis de créer des liens avec d'autres éducatrices un peu partout au Canada. Dans les deux cas, ce fut en quelque sorte une reconnaissance de la valeur de leur profession et de leur expertise.

Les normes professionnelles qui viennent de paraître sont la mise à jour d'une version produite par la Fédération canadienne des services de garde à l'enfance en 2003. Elles sont le résultat d'un processus inclusif constitué, dans un premier temps, d'ateliers au cours desquels des éducatrices à l'enfance de tout le Canada ont formulé les normes et, dans un deuxième temps, de séances de travail où des éducatrices et d'autres intervenantes du

l'élaboration des normes a été important parce que c'est notre travail de tous les jours. Nous avons pu le décomposer et véritablement faire ressortir tous les détails ».

Les participantes des ateliers ont tenté de s'assurer que toutes les sections, tâches et sous-tâches traduisent exactement et clairement les devoirs et responsabilités de la fonction. « D'où qu'on vienne, on fait face aux mêmes difficultés », a dit Sharon, qui abordait aussi les normes d'un point de

Le but était de s'assurer que les normes allaient correspondre aux réalités quotidiennes d'un travail dans un service de garde à l'enfance au Canada. Toutes les éducatrices devraient se reconnaître dans ces nouvelles normes professionnelles, mais tout ce qui s'y trouve ne s'applique pas nécessairement à toutes les éducatrices.

« J'étais fière d'être là parce que quelqu'un nous écoutait », a dit Sharon Black, éducatrice responsable du programme d'aide préscolaire aux Autochtones Epnigishmok de Toronto. « Notre rôle dans

---

**« Les responsabilités des éducatrices se sont accrues à cause de l'importance des services qu'elles offrent et à cause des politiques et des normes en vigueur [pour les services de garde] dans les différentes provinces. »**

---

– Sue Melanson, éducatrice, garderie Le Petit Voilier, Halifax

vue autochtone pour s'assurer qu'elles rendent compte de la langue et de la culture autochtones.

### Un travail complexe

Sue Melanson, éducatrice à la garderie Le Petit Voilier d'Halifax et présidente de

# Les normes professionnelles...

Suite de la page 1

l'Association des services de garde de la Nouvelle-Écosse, a noté que la procédure de révision des normes avait démontré à quel point la fonction s'était transformée au fil des années. « Les responsabilités des éducatrices se sont accrues à cause de l'importance des services qu'elles offrent et à cause des politiques et des normes en vigueur [pour les services de garde] dans les différentes provinces. [...] Et la documentation occupe une place plus importante que dans le passé. À cause de la réglementation qui nous oblige à respecter certaines normes, on inscrit tout au dossier à partir des activités quotidiennes en passant par l'entretien de l'équipement, l'administration des médicaments et nos réunions ».

Sue Melanson, qui a participé à l'atelier francophone de Montréal et de la séance de validation d'Halifax, n'a pas de doute que les nouvelles normes seront utilisées par les éducatrices et les employeurs et qu'elles seront utiles. Elle prévoit remettre un exemplaire des normes à toutes ses collègues de travail et envisage de faire un exposé pour les présenter.

« Les normes sont un bon outil pour dé-

montrer aux éducatrices où elles se situent sur le plan professionnel et vers où elles se dirigent; elles peuvent les aider à se fixer des buts à l'intérieur de leur service de garde ». Ce sont des points de repère pour les questions que se posent les éducatrices sur

Aux dires de Sharon Black : « En fin de compte, tu te rends compte de tes nombreuses responsabilités et tâches. J'ai été estomaquée de constater l'ampleur de mes tâches et de responsabilités comme responsable d'un service de garde accueillant

---

**« En fin de compte, tu te rends compte de tes nombreuses responsabilités et tâches. J'ai été estomaquée de constater l'ampleur de mes tâches et de responsabilités comme responsable d'un service de garde accueillant trente-deux enfants, du personnel et leurs parents. »**

– Sharon Black, éducatrice responsable du programme d'aide préscolaire aux Autochtones Epnigishmok

---

leur rôle en rapport avec les divers aspects de la qualité de leurs services. Par exemple : « Comment m'y prendre pour être sûre que j'interviens de façon appropriée auprès d'un enfant qui a des besoins particuliers? En quoi mes interventions rendent-elles le milieu de garde plus convivial? Est-ce que j'inclus véritablement les familles sur une base quotidienne? »

trente-deux enfants, du personnel et leurs parents ».

Pour obtenir un exemplaire des *Normes professionnelles des éducatrices et éducateurs à l'enfance*, rendez-vous à [www.csc-csge.ca](http://www.csc-csge.ca) ou adressez-vous au bureau du conseil sectoriel en composant le numéro sans frais suivant : 1-866-411-6960.



## Éditeur:

Conseil sectoriel des ressources  
humaines des services de garde  
à l'enfance  
151, rue Slater, bureau 714  
Ottawa, ON, K1P 5H3

## Rédactrices en chef:

Meghan Bedour,  
Bozica Costigliola

## Conception graphique:

JPP Communications

## Traductrice:

Jocelyne Tougas

Imprimé chez Impart Litho par des  
travailleurs et travailleuses syndiqués

Dépôt légal: BNC—BNQ 2010

Les opinions et commentaires exprimés dans cette publication sont ceux du Conseil sectoriel des ressources humaines des services de garde à l'enfance et ne reflètent pas nécessairement la position du gouvernement du Canada.

# Une enquête met en lumière les perceptions et les priorités entourant les problématiques émergentes dans le secteur des services de garde à l'enfance

Le conseil sectoriel a terminé une enquête dans le cadre d'une étude sur les conséquences en matière de ressources humaines de quatre problématiques émergentes dans le secteur : l'inclusion des enfants à besoins particuliers et d'enfants issus de milieux culturels variés et parlant diverses langues, les services de garde scolaire, les services de garde en milieu familial et les programmes intégrés d'éducation préscolaire et de garde à l'enfance. En tout, 825 personnes de toutes les provinces et de tous les territoires ont répondu au questionnaire, y compris des employeurs/directrices de garderie et des éducatrices/éducateurs de première ligne, des intervenantes en milieu familial, des organisations provinciales, territoriales et nationales de services de garde, des enseignantes/enseignants dans des programmes d'études postsecondaires en ÉPE et des fonctionnaires chargés de la délivrance des permis. Des entrevues ont également été réalisées avec des informateurs et informatrices clés pour approfondir les principaux thèmes émergeant de l'enquête.

L'enquête révèle que les employeurs/directrices de garderie dans les provinces où d'importants changements au chapitre des politiques de services de garde et d'éducation se déroulent sont plus susceptibles que les autres de prévoir qu'il faudra adapter leurs services pour tenir compte d'une clientèle d'enfants plus jeunes et d'enfants d'âge scolaire, d'une baisse possible de clientèle, de tarifs sans doute plus élevés et de l'exode accru des éducatrices vers le secteur de l'éducation. Dans chacune des trois provinces suivantes, Colombie-Britannique, Ontario et Île-du-Prince-Édouard, un grand nombre d'enfants qui fréquentaient auparavant la garderie vont se retrouver dans le système d'éducation publique en septembre 2010.

Par contre, les employeurs/directrices de garderie dans ces provinces estiment aussi qu'une plus grande collaboration avec le secteur de l'éducation améliorera la qualité de leur programme éducatif et des services offerts aux enfants à besoins particuliers. Ils croient également que leur personnel bénéficiera de plus de possibilités de perfectionnement professionnel.

## D'autres résultats de l'enquête :

- 92 % d'employeurs/directrices ont dit que leur garderie accueillait des enfants à besoins particuliers. Prises ensemble, les répondantes de tous les groupes concernés ont souligné qu'il fallait plus de financement pour les enfants à besoins particuliers, de meilleures politiques d'admissibilité au financement, plus de services de consultation offerts sur place, plus de contenu sur l'inclusion dans les programmes d'études postsecondaires en éducation à l'enfance et des stratégies de recrutement de personnel plus efficaces.
- Plus de 80 % des répondantes étaient d'accord que certains membres du personnel en garde scolaire devraient détenir un diplôme. Moins de 40 % trouvaient que les exigences actuelles en matière de formation dans leur province ou territoire étaient satisfaisantes. Beaucoup de nos informatrices et informateurs clés en commentant ces résultats ont dit que

## Intégration des services de garde au système d'éducation

Les personnes qui ont répondu au sondage s'entendent pour définir ces principales priorités RH relativement à l'intégration des services de garde au système d'éducation :

- 1) l'écart salarial entre les enseignants et les éducatrices à l'enfance;
- 2) la réorganisation du travail pour permettre aux enseignants et aux éducatrices de travailler ensemble en équipe;
- 3) le maintien de la viabilité des organismes locaux de services de garde qui sont indépendants du système scolaire.

---

***Moins de 40 % trouvaient que les exigences actuelles en matière de formation dans leur province ou territoire étaient satisfaisantes.***

---

la formation devrait être axée davantage sur la tranche plus âgée d'enfants fréquentant les services de garde scolaire.

- Une majorité écrasante de répondantes a dit que le personnel des services de garde scolaire devrait avoir accès à plus de perfectionnement professionnel et qu'il fallait examiner de plus près et mieux comprendre la rémunération et les conditions de travail dans ce secteur.
- Plus de 80 % des répondantes étaient d'accord pour que les services de garde en milieu familial fassent partie du réseau réglementé des services de garde, qu'on exige des titres de compétence de niveau postsecondaire dans ce secteur et qu'on offre aux intervenantes en milieu familial plus de possibilités de perfectionnement.

À venir en avril 2010 – un nouveau guide en ligne!

## Quelques clics de souris pour de l'information sur la reconnaissance professionnelle et les titres de compétence en éducation à la petite enfance

- Vous songez à une carrière en éducation à la petite enfance, mais vous ne connaissez pas les exigences requises dans votre province ou territoire pour travailler dans un service de garde réglementé?
- Vous êtes une éducatrice à la petite enfance désireuse d'en savoir plus sur la reconnaissance professionnelle, ou vous déménagez dans une autre province et vous vous interrogez sur l'équivalence de vos diplômes?
- Vous êtes directrice/propriétaire d'une garderie et vous avez besoin de renseignements sur la reconnaissance des diplômes de postulantes arrivant d'une autre province canadienne ou d'un autre pays?

Dans le passé, trouver les réponses à ces questions pouvait prendre beaucoup de temps et nécessiter de nombreux appels téléphoniques et envois de courriels. Dorénavant, grâce au nouveau guide virtuel du conseil sectoriel, la démarche sera beaucoup plus facile. En avril 2010, rendez-vous sur le site web du conseil sectoriel [www.csc-csge.ca](http://www.csc-csge.ca) et cliquez sur *Guide de la reconnaissance professionnelle*. De là, vous pourrez choisir la province ou le territoire ou le sujet d'où lancer une recherche.

### Vous pourrez :

- prendre connaissance des critères en vigueur dans votre province ou territoire, connaître ses procédures de reconnaissance professionnelle et obtenir des renseignements afférents;
- comparer deux provinces/territoires ou plus les uns par rapport aux autres;
- obtenir des comparaisons à l'échelle du Canada entourant des sujets spécifiques notamment sur les programmes d'enseignement postsecondaire en ÉPE reconnus, sur l'évaluation de l'expérience et des diplômes acquis hors province et hors pays, sur la procédure pour faire une demande d'agrément supérieur, sur les modalités d'appel et sur les personnes-ressources dans les provinces et territoires.

Les renseignements contenus dans ce guide seront également utiles pour les personnes chargées de la délivrance des permis de services de garde, pour les enseignants en ÉPE au niveau postsecondaire, pour les décideurs du domaine de l'éducation à la petite enfance, pour les autorités gouvernementales et pour tous ceux et celles qui veulent connaître les exigences et les procédures dans d'autres provinces et territoires.

## Compte-rendu de l'étude sur la *Faisabilité d'élaborer un curriculum pour les gestionnaires en service de garde à l'enfance*

**La phase I de l'initiative *Faisabilité d'élaborer un curriculum pour les gestionnaires en service de garde à l'enfance* est bien engagée. L'étude explore la faisabilité de créer un programme d'études supérieures (postdiplôme) pour les gestionnaires-superviseurs-directrices de services de garde à l'enfance.**

En ce moment, l'équipe de travail met la dernière main à la phase recherche et consultation de l'initiative, laquelle comportait : analyser les principaux ouvrages sur le sujet et des descriptions de cours, répertorier les établissements d'enseignement postsecondaire offrant des programmes d'études en éducation à la petite

enfance (ou technique de garde à l'enfance), interviewer les principaux acteurs, organiser des rencontres virtuelles pour renseigner les parties intéressées au sujet de la démarche. Selon l'enquête réalisée sur la question, 86 % des répondants estiment qu'il existe un besoin pour un programme d'études supérieures (postdiplôme) en gestion des services de garde correspondant à la Norme professionnelle pour les gestionnaires des services de garde à l'enfance.

Si la faisabilité d'élaborer un curriculum pour les gestionnaires en service de garde est établie au cours de la phase I, nous passerons à la phase II de l'initiative, où il sera question d'élaborer ledit curriculum (ou programme d'études) en partenariat avec quelques établissements collégiaux et universitaires offrant le programme d'éducation à la petite enfance. Les

résultats de recherche de la phase I fourniront au comité de direction de l'initiative et au conseil sectoriel les éléments du plan d'action et de la stratégie pour aller de l'avant dans l'élaboration du curriculum et des ententes de partenariat avec les établissements d'enseignement postsecondaire.

Les prochaines étapes comprendront une rencontre avec les établissements d'enseignement postsecondaire désireux de participer à l'exercice, la confirmation de la faisabilité du projet et la préparation d'un plan d'action.

Pour de plus amples renseignements sur l'initiative d'élaboration d'un curriculum pour les gestionnaires en service de garde à l'enfance, rendez-vous au site du conseil sectoriel au [www.csc-csge.ca](http://www.csc-csge.ca).

## Joignez-vous au Groupe d'affinités sur l'éducation à l'enfance

Depuis sa création en 2005, le Groupe d'affinités sur l'éducation à l'enfance rassemble des enseignantes en éducation à l'enfance travaillant dans des établissements d'enseignement postsecondaire dans le but de :

- stimuler le dialogue, les idées et les pratiques exemplaires dans les programmes d'éducation à l'enfance;
- promouvoir le partage de ressources;
- améliorer la coordination et la communication entre les établissements d'enseignement postsecondaire;
- cerner des préoccupations et des enjeux communs et s'y attaquer;
- produire de l'information ou des outils à l'usage des enseignantes en ÉPE;
- organiser occasionnellement des activités conjointes pour explorer et promouvoir des intérêts communs.

La principale activité du Groupe d'affinités sur l'éducation à l'enfan-

ce est son forum annuel, le premier s'étant déroulé en 2006 à Winnipeg, le deuxième à Toronto en 2007, le troisième à Montréal en 2008 et le quatrième en 2009 à Edmonton. Le prochain se déroulera du 4 au 6 novembre 2010 à Vancouver.

Le Groupe d'affinités sur l'éducation à l'enfance est une initiative conjointe de l'Association des collèges communautaires du Canada (ACCC) et du Conseil sectoriel des ressources humaines des services de garde à l'enfance (CSRHSGE). Pour adhérer à la LISTSERV, rendez-vous au site web de l'ACCC au [www.accc.ca](http://www.accc.ca) et sous la rubrique « programmes et services », cliquez sur « réseautage et groupes d'affinités », puis suivez les instructions.

## Quelque chose à partager

Bientôt, le conseil sectoriel rendra public le livret *Quelque chose à partager* dans lequel sont présentées les pratiques de pointe de différents collèges et des liens vers des ressources intéressantes pour les enseignantes en éducation à la petite enfance. Les renseignements ont été recueillis lors du 4e forum annuel du Groupe d'affinités sur l'éducation à l'enfance, tenu à Edmonton du 19 au 21 novembre 2009.

Les participantes du forum ont eu l'occasion de partager leurs pratiques exemplaires avec leurs collègues de toutes les régions du pays dans une partie du programme intitulé « Quelque chose à partager ». Puis, elles ont soumis leurs idées innovatrices au conseil sectoriel, qui a compilé le tout pour produire un livret. Il s'agit d'un outil utile pour les professeurs en ÉPE qui sont à la recherche de moyens nouveaux et originaux pour enseigner à leurs élèves.

*Quelque chose à partager* sera publié en avril 2010. On pourra également se procurer le livret sur le site web du conseil sectoriel au [www.cscs-cssge.ca](http://www.cscs-cssge.ca). Pour obtenir un exemplaire gratuit du carnet, veuillez écrire à [info@ccsc-cssge.ca](mailto:info@ccsc-cssge.ca).

## Une nouvelle publication décrit la collecte de données sur la main-d'œuvre du secteur

Pour bien cerner les enjeux du marché du travail dans le secteur des services éducatifs et de garde à l'enfance et y faire face efficacement, il est essentiel d'avoir des données de qualité. Il est important de savoir comment ces données sont recueillies et utilisées. Le conseil sectoriel vient donc de publier un document contenant des renseignements à cet effet. Le document *Recueillir de l'information sur le marché du travail et sur la main-d'œuvre du secteur des services éducatifs et de garde à l'enfance (SÉGE) au Canada : méthodes de collecte de données et systèmes de classification* est composé de fiches questions et réponses sur les sources de données publiques ayant rapport avec les tendances des ressources humaines dans le secteur des SÉGE, notamment :

- le système de Classification nationale des professions (CNP/CNP-S)
- les données du Recensement
- l'Enquête sur la population active (EPA)
- l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH)

Ces méthodes de collecte de données et systèmes de classification sont utilisés par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et par les municipalités qui supervisent les services de garde, par les organisations provinciales et territoriales de services de garde et par les collectivités pour planifier le développement des programmes et des services et pour étayer leurs décisions. Les fiches de renseignements décrivent les données recueillies, leurs limites, leurs usages possibles et leur pertinence par rapport au secteur des services de garde. Elles mettent en relief l'importance de l'exactitude, surtout en ce qui concerne les méthodes de collecte de données. À titre d'exemple, dans le recensement, comme les professions et les métiers étant autodéclarés, il peut arriver qu'un code erroné soit attribué si une éducatrice à la petite enfance déclare être gardienne d'enfants.

Pour obtenir une copie de ce document, adressez-vous à [info@ccsc-cssge.ca](mailto:info@ccsc-cssge.ca)

## Pour nous joindre

### Conseil sectoriel des ressources humaines des services de garde à l'enfance

151, rue Slater, bureau 714  
Ottawa (Ontario) K1P 5H3  
Téléphone: (613) 239-3100  
Sans frais: 1-866-411-6960  
Courriel : [info@ccsc-cssge.ca](mailto:info@ccsc-cssge.ca)  
[www.ccsc-cssge.ca](http://www.ccsc-cssge.ca)

### Conseil d'administration du CSRHSGE

Joanne Morris – présidente  
Lenora Angel (membre d'office)  
Karen Chandler  
Darcelle Cottons  
Denise Gilbert  
Mary Goss-Prowse  
Maureen Hall  
Jamie Kass  
Ann L. Keizer  
Shane Richard  
Stephanie Seaman  
Janet Towers  
Lois Wales  
Karen Wright  
Margot Young

Pour en savoir plus sur le CSRHSGE, visitez notre site web : [www.ccsc-cssge.ca](http://www.ccsc-cssge.ca)

### Personnel

Diana Carter  
*Directrice générale*  
Kathryn Ohashi  
*Finances, gestionnaire de projet*  
Marie-Anne Ruelland  
*Coordonnatrice administrative*  
Ashley Stewart  
*Coordonnatrice de projets*  
Meghan Bedour  
*Coordonnatrice des communications*

# Activités à venir un peu partout au Canada

## Voici une liste des activités à venir dans le secteur des SÉGE au Canada :

16 et 17 avril 2010

### SEPENB – Entrelacer nos ressources

Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à :  
[www.eccenb-sepenb.com](http://www.eccenb-sepenb.com)

16 et 17 avril 2010

### Séminaire de formation 2010 du la YCCA

Whitehorse (Yukon)  
Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à :  
[www.jukonchildcareassociation.com](http://www.jukonchildcareassociation.com)

20 et 21 mai 2010

### It Takes a University – Child Care and Post Secondary Institutions

Vancouver (Colombie-Britannique)  
Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à :  
[www.childcareconference.wordpress.com](http://www.childcareconference.wordpress.com)

27 et 28 mai 2010

### Congrès 2010 de l'AECEQ – Our Time to Shine (conjointement avec la FCSGE)

Montréal (Québec)  
Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à : [www.aeceq.ca](http://www.aeceq.ca)

27 au 29 mai 2010

### 60<sup>e</sup> congrès provincial annuel de l'AECEO

Hamilton (Ontario)  
Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à : [www.aeceo.ca](http://www.aeceo.ca)

27 au 29 mai 2010

### 39<sup>e</sup> congrès annuel de la ECEBC

Richmond (Colombie-Britannique)  
Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à : [www.ecebc.ca](http://www.ecebc.ca)

27 au 29 mai 2010

### 33<sup>e</sup> congrès annuel de la MCCA Winnipeg (Manitoba)

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à :  
[www.mccahouse.org/conference.htm](http://www.mccahouse.org/conference.htm)

11 et 12 juin 2010

### Nurturing Nature: Child Care Conference and Trade Show

Dartmouth (Nouvelle-Écosse)  
Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à :  
[www.cccns.org/conf10/conf10.htm](http://www.cccns.org/conf10/conf10.htm)

4 au 6 novembre 2010

### 5<sup>e</sup> Forum annuel du Groupe d'affinités sur l'éducation à l'enfance

Vancouver (Colombie-Britannique)  
Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à : [www.accc.ca](http://www.accc.ca)

12 au 14 novembre 2010

### 18<sup>e</sup> congrès provincial annuel de l'AEENL

St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)  
Pour de plus amples renseignements, rendez-vous à : [www.aecenl.ca](http://www.aecenl.ca)